

## **BANDO DI GARA**

### **PROCEDURA APERTA PER L’AFFIDAMENTO DELL’APPALTO: “PROGETTAZIONE ESECUTIVA, REALIZZAZIONE DEI LAVORI, MANUTENZIONE E GESTIONE PER UN PERIODO DI ANNI 2 DELLA CENTRALE IDROELETTRICA BLUFI 1 - I STRALCIO”**

**Codice identificativo gara (CIG): 597221293E**

#### **1. STAZIONE APPALTANTE**

- SICILIACQUE S.P.A. - Sede Legale ed Uffici: Via Gioacchino Di Marzo n. 35 90144 Palermo. Tel 091 28081, fax 091 280859, PEC siciliacque@siciliacquespa.com.
- Espletamento gara: sede di Siciliacque - Responsabile Unico del procedimento: ing. Maurizio Sorce. Tel. 09128081, fax 091280881.

#### **2. PROCEDURA DI GARA**

Procedura aperta ai sensi del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i. come recepito con legge della Regione Sicilia 12 luglio 2011 n. 12 e s.m.i. e relativo regolamento di attuazione approvato con Decreto Presidenziale 31 gennaio 2012, n.13.

#### **3. LUOGO, DESCRIZIONE, IMPORTO COMPLESSIVO DELL'APPALTO, MODALITÀ DI DETERMINAZIONE DEL CORRISPETTIVO, LAVORAZIONI DI CUI SI COMPONE L’INTERVENTO**

##### **3.1. luogo di esecuzione**

Contrada Arancio nel territorio comunale di Gela (CL).

##### **3.2. descrizione dell'appalto**

Appalto a prestazioni integrate per la progettazione esecutiva, la realizzazione dei lavori e la gestione per un periodo di anni 2 della centrale idroelettrica Blufi 1 – I stralcio, secondo le condizioni stabilite dal C.S.A. e con le caratteristiche tecniche, qualitative e quantitative minime previste dal progetto definitivo con i relativi

allegati. Si precisa che l'esecuzione dei lavori ha unicamente ad oggetto il primo stralcio mentre la progettazione esecutiva e la gestione ineriscono l'intera opera.

**3.3. importo complessivo dell'appalto:** l'importo dell'appalto è fissato in € 1.066.096,19 oltre IVA (euro unmilionesessantaseimilanovantasei/19) così suddivisi:

A. Lavori, al netto degli oneri della sicurezza, e del costo del personale soggetti a ribasso	€ 816.405,79
B. Oneri di sicurezza, non soggetti a ribasso	€ 17.575,05
C. Costi del personale, non soggetti a ribasso	€ <u>71.015,35</u>
<b>Sommano i lavori a corpo</b>	<b>€ 904.996,19</b>
D. progettazione esecutiva non soggetta a ribasso	€ 4.100,00
E. start up, gestione e manutenzione per un periodo di due anni e formazione del personale di Siciliacque, non soggetti a ribasso	€ <u>120.000,00</u>
<b>Totale dell'appalto</b>	<b>€ 1.066.096,19</b>

**3.4. modalità di determinazione del corrispettivo:** il contratto sarà stipulato a corpo

**3.5. lavorazioni di cui si compone l'intervento:** ai sensi dell'articolo 61 del regolamento approvato con D.P.R. n. 207/2010 ed in conformità all'allegato "A" del predetto Regolamento, i lavori sono classificati nella categoria prevalente OG 9, classifica III. I lavori appartenenti alla categoria prevalente OG 9 sono subappaltabili nella misura massima del 30%. Non sono previsti lavori appartenenti a categorie scorporabili.

#### **4. TERMINE DI ESECUZIONE**

- per la progettazione esecutiva **giorni 30 (trenta)** decorrenti dalla data dell'apposito Ordine di Servizio impartito dal Responsabile del Procedimento;
- per la ultimazione dei lavori **mesi 8 (otto)** naturali e consecutivi decorrenti dalla data di consegna dei lavori.

#### **5. DOCUMENTAZIONE**

Il disciplinare di gara contenente le norme integrative del presente bando relative alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione dell'appalto nonché il progetto definitivo sono visionabili presso gli Uffici di Siciliacque – Via Gioacchino Di Marzo 35, Palermo,

dalle ore 10,00 alle ore 13,00 dei giorni feriali, sabato escluso. Negli stessi orari si potrà avere ogni chiarimento in merito alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione.

Il presente bando di gara ed il disciplinare di gara, sono altresì consultabili per via telematica presso il sito internet di Siciliacque all'indirizzo [www.siciliacquespa.it](http://www.siciliacquespa.it), e presso il sito del Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti all'indirizzo [www.serviziocontrattipubblici.it](http://www.serviziocontrattipubblici.it).

Gli elaborati del progetto definitivo possono essere acquisiti in formato digitale, previa richiesta scritta a Siciliacque.

## **6. TERMINE, INDIRIZZO DI RICEZIONE, MODALITA' DI PRESENTAZIONE E DATA DI APERTURA DELLE OFFERTE**

**6.1. termine:** le offerte devono pervenire, a pena di esclusione, entro le ore 13:00 di giorno **26/11/2014**.

**6.2. indirizzo di recapito delle offerte:** Siciliacque S.p.A., via Gioacchino di Marzo n. 35 90144 Palermo;

**6.3. modalità:** secondo quanto previsto nel disciplinare di gara;

**6.4. apertura offerte:** presso Siciliacque S.p.A., via Gioacchino di Marzo n. 35 90144 Palermo, alle ore **14:00** del giorno **26/11/2014**; l'eventuale seconda seduta pubblica, presso la medesima sede, nel giorno che sarà comunicato ai concorrenti mediante fax inviato con cinque giorni di anticipo sulla data della seduta.

## **7. SOGGETTI AMMESSI ALL'APERTURA DELLE OFFERTE**

Sono ammessi all'apertura delle offerte i legali rappresentanti dei concorrenti di cui al successivo punto 10, ovvero i soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

## **8. CAUZIONI E GARANZIE**

L'offerta dei concorrenti deve essere corredata da una garanzia pari al 2% dell'importo complessivo dell'appalto da costituirsi mediante fideiussione bancaria, polizza assicurativa o rilasciata da un intermediario finanziario iscritto nell'albo di cui all'articolo 106 del decreto legislativo 1° settembre 1993, n. 385, che svolgono

in via esclusiva o prevalente attività di rilascio di garanzie e che sono sottoposti a revisione contabile da parte di una società di revisione iscritta nell'albo previsto dall'articolo 161 del decreto legislativo 24 febbraio 1998, n. 58 e s.m.i.. La garanzia dovrà essere valida per almeno 180 giorni successivi al termine previsto per la scadenza della presentazione delle offerte, e dovrà contenere la rinuncia al beneficio della preventiva escussione del debitore principale, la rinuncia all'eccezione di cui all'articolo 1957, comma 2, del codice civile, e la sua operatività entro 15 gg. a semplice richiesta scritta della stazione appaltante. Qualora la procedura dovesse avere durata superiore, dovuta al sub-procedimento di verifica dell'anomalia, verrà richiesta ai concorrenti, a pena di esclusione, appendice di proroga della validità del deposito cauzionale provvisorio.

La garanzia deve essere accompagnata, a pena di esclusione, dalla dichiarazione di un istituto bancario o di una compagnia di assicurazioni, abilitati nel ramo fidejussioni o di un intermediario finanziario iscritto nell'albo su indicato, contenente l'impegno a rilasciare al concorrente, in caso di aggiudicazione dell'appalto, una garanzia fidejussoria per l'esecuzione del contratto, in favore della stazione appaltante. Tale impegno deve essere sottoscritto da persona che ne abbia i poteri.

La misura della garanzia a corredo dell'offerta può essere ridotta al 50% dai concorrenti che dichiarino o dimostrino il possesso della certificazione di qualità in conformità alle norme europee della serie UNI EN ISO 9001/2000. In caso di riduzione, ove dall'attestazione SOA non risulti il possesso della certificazione di qualità dell'impresa, la garanzia deve essere accompagnata dalla dichiarazione o dalla certificazione di possesso del predetto sistema di qualità.

Nel caso di A.T.I. per usufruire della predetta riduzione è necessario che **tutte** le imprese associate siano in possesso della citata certificazione del sistema di qualità. L'aggiudicatario dovrà, altresì, presentare cauzione definitiva, e coperture assicurative nella misura e nei modi previsti dall'art. 2.3 del Capitolato Speciale d'Appalto.

Le cauzioni dovranno essere costituite da un unico atto nel quale dovranno essere indicate tutte le imprese raggruppate.

Le polizze fidejussorie e le coperture assicurative, devono essere redatte in conformità a quanto disposto con Decreto del Ministero delle attività produttive 12 marzo 2004, n. 123 e s.m.i.

## **9. FINANZIAMENTO**

Fondi di Siciliacque S.p.A.

## **10. SOGGETTI AMMESSI ALLA GARA**

Sono ammessi alla gara i concorrenti di cui all'art. 34 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i. in possesso dei requisiti specificati al successivo punto 11. Ai soggetti di cui all'articolo citato si applicano le disposizioni di cui agli artt. 35, 36 e 37 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i., e le disposizioni di cui agli artt. 92, 93 e 94 del D.P.R. 207/2010.

È fatto obbligo agli operatori economici che intendono riunirsi, o che si sono riuniti in raggruppamento, di indicare, a pena di esclusione, le quote di partecipazione al raggruppamento, al fine di rendere possibile la verifica dei requisiti percentuali richiesti dall'art. 92 del D.P.R. 207/2010, nonché l'impegno ad eseguire le prestazioni oggetto dell'appalto nella percentuale corrispondente; il medesimo obbligo si applica agli operatori economici che partecipano alla gara in aggregazione di imprese di rete.

Sono ammessi alla gara, altresì, i concorrenti stabiliti in altri Stati ai sensi e secondo le modalità di cui all'art. 47 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i.

## **11. REQUISITI PER LA PARTECIPAZIONE ALLA GARA:**

### **11.1. Requisiti di ordine generale:**

- Insussistenza delle cause di esclusione dalla partecipazione alla gara di cui all'art. 38, comma 1, del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i.;
- insussistenza delle cause di esclusione dalle gare di appalto pubblico di cui all'art. 1-bis, comma 14, della L. 383/2001, come modificato dal D.L. 210/2002 convertito con legge 266/2002, in materia di piani individuali di emersione;
- insussistenza delle clausole di esclusione di cui al D. Lgs. 198/2006 (norme sulle pari opportunità) e al D. Lgs. 286/1998 (norme in materia di immigrazione e asilo);
- accettazione, a pena di esclusione, delle clausole contenute nel protocollo di legalità, di cui alla circolare n. 593 del 31.01.2006 dell'Assessore Regionale LL.PP.

I casi di esclusione previsti dall'art. 38, comma 1, del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i. non si applicano, ai sensi dell'art. 38, comma 1 bis, del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i., alle aziende o società sottoposte a sequestro o confisca ai sensi dell'articolo 12-sexies del decreto-legge 8 giugno 1992, n. 306, convertito, con modificazioni, dalla legge 7 agosto 1992, n. 356, o della legge 31 maggio 1965, n. 575 (ora artt. 20 e 24 del D. Lgs. 159/2011), ed affidate ad un custode o amministratore giudiziario o finanziario.

### **11.2. Requisiti di idoneità professionale**

Iscrizione nel registro della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura per attività inerenti al presente affidamento o analogo registro professionale in caso di concorrente avente sede in altro stato dell'U.E. (art. 39 d.lgs.163/2006 e s.m.i);

### **11.3. Requisiti economico-finanziari e tecnico-organizzativi per l'esecuzione dei lavori:**

- a) Attestazione rilasciata da società di attestazione (SOA) regolarmente autorizzata, in corso di validità, che documenti il possesso della qualificazione in categorie e classifiche adeguate ai lavori da assumere.
- b) Aver realizzato nel quinquennio antecedente la data di pubblicazione del bando, lavori analoghi (centrali idroelettriche) per importo pari a quello dei lavori in appalto.

### **11.4. Requisiti per la progettazione**

Il progettista, sia esso persona fisica o giuridica, deve possedere i seguenti requisiti minimi:

- a) fatturato globale per servizi di cui all'articolo 252 del d.P.R. n. 207/2010 e s.m.i., espletati negli ultimi cinque esercizi antecedenti la pubblicazione del bando, per un importo pari o superiore a 3 volte l'importo per servizi di cui all'art. 3.3, lettera D, del presente bando;
- b) aver svolto negli ultimi dieci anni almeno un servizio di cui all'articolo 252 del d.P.R. n. 207/2010, relativo a lavori analoghi (centrali idroelettriche) a quelli

oggetto del presente bando, pari all'importo stimato dei servizi di progettazione di cui all'art. 3.3 lettera D, del presente bando;

- c) possesso dei requisiti di ordine generale di cui all'art. 38, comma 1, del d.lgs. n. 163/06;
- d) iscrizione, ai sensi dell'art. 39 del d.lgs. n. 163/06, negli appositi Albi professionali di appartenenza.

Il progettista, sia esso persona fisica o giuridica, non potrà essere individuato o associato a più soggetti partecipanti alla gara pena la esclusione di tutti i partecipanti alla gara che lo avessero individuato o associato.

I servizi di ingegneria valutabili sono quelli iniziati ed ultimati nel quinquennio o nel decennio antecedente la data di pubblicazione del bando, ovvero la parte di essi ultimata nello stesso periodo per il caso di servizi iniziati in epoca precedente.

In ogni caso il progettista deve altresì possedere i requisiti richiesti al coordinatore della sicurezza nella fase di progettazione.

I concorrenti in possesso di attestazione SOA anche per prestazioni di progettazione dovranno in ogni caso dimostrare di possedere i requisiti professionali minimi di cui alle lettere a), b), c) e d), ovvero, in caso di mancato possesso di uno o più requisiti progettuali, dovranno associare un progettista di cui all'art. 90, comma 1, lett. d), e), f), f bis), g) e h) del d.lgs. n. 163/06 in possesso dei requisiti mancanti.

I concorrenti in possesso di attestazione SOA per prestazioni di sola costruzione devono necessariamente soddisfare i requisiti di cui alle lettere a), b), c) e d) associando un progettista in possesso di detti requisiti.

Indipendentemente dalla natura giuridica del soggetto aggiudicatario la progettazione esecutiva deve essere espletata da professionisti iscritti negli appositi albi previsti dai vigenti ordinamenti professionali, personalmente responsabili e nominativamente indicati, con la specificazione delle rispettive qualificazioni professionali.

## **12. TERMINE DI VALIDITA' DELL'OFFERTA**

180 giorni dalla data ultima di presentazione delle offerte.

### **13. CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE**

L'aggiudicazione è effettuata con il criterio del prezzo più basso. Il prezzo più basso, inferiore a quello posto a base di gara è determinato, ai sensi dell'art. 82, comma 2, del D.Lgs.163/2006 e dell'art. 118 del D.P.R. 207/2010, mediante ribasso sull'importo dei lavori posto a base di gara al netto degli oneri di sicurezza e degli oneri relativi al costo del personale.

Trovano applicazione le disposizioni di cui agli articoli 86, 87 ed 88 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i. in materia di individuazione, verifica ed esclusione delle offerte anormalmente basse. Il procedimento di valutazione di congruità delle offerte contemplerà inoltre la valutazione dell'utile di impresa ai sensi dell'art. 19, comma 7, della legge regionale n. 12/2011 e dell'art. 30 del D.P.R.S. 13/2012.

### **14. VARIANTI**

Non sono ammesse offerte in variante.

### **15. CLAUSOLE DI AUTOTUTELA**

In ottemperanza a quanto disposto con Circolare 31 gennaio 2006, n. 593 emanata dall'Assessorato Regionale dei Lavori Pubblici, al presente affidamento si applicano le seguenti clausole:

1. La stazione appaltante si riserva di acquisire preventivamente alla stipulazione dell'appalto, le informazioni del prefetto ai sensi dell'art. 91 del d.lgs. n. 159/11. Qualora il prefetto attesti, ai sensi e per gli effetti dell'art. 91 del d.lgs. n. 159/11, che nei soggetti interessati emergono elementi relativi a tentativi di infiltrazione mafiosa, la stazione appaltante procede all'esclusione del soggetto risultato aggiudicatario.
2. Oltre ai casi in cui *ope legis* è previsto lo scioglimento del contratto, la stazione appaltante recederà, in qualsiasi tempo, dal contratto al verificarsi dei presupposti stabiliti dall'art. 92, comma 3, del d.lgs. n. 159/11.
3. Qualora la commissione di gara rilevi anomalie in ordine alle offerte, considerate dal punto di vista dei valori in generale, della loro distribuzione numerica o raggruppamento, della provenienza territoriale, delle modalità o singolarità con le quali le stesse offerte sono state compilate e presentate, etc., il

procedimento di aggiudicazione è sospeso per acquisire le valutazioni (non vincolanti) dell'Autorità, che sono fornite previo invio dei necessari elementi documentali.

L'Autorità si impegna a fornire le proprie motivate indicazioni entro 10 giorni lavorativi dalla ricezione della documentazione.

Decorso il suddetto termine di 10 giorni la commissione di gara, anche in assenza delle valutazioni dell'Autorità, dà corso al procedimento di aggiudicazione. Nelle more, è individuato il soggetto responsabile della custodia degli atti di gara che adotterà scrupolose misure necessarie ad impedire rischi di manomissione, garantendone l'integrità e l'inalterabilità.

4. Il concorrente è obbligato a presentare apposita dichiarazione sottoscritta con la quale:
  - nel caso di aggiudicazione si obbliga espressamente a segnalare alla stazione appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento della gara e/o durante l'esecuzione del contratto, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla gara in oggetto;
  - si obbliga, altresì, espressamente a collaborare con le forze di polizia, denunciando ogni tentativo di estorsione, intimidazione o condizionamento di natura criminale (richieste di tangenti, pressioni per indirizzare l'assunzione di personale o l'affidamento di subappalti a determinate imprese, danneggiamenti / furti di beni personali o in cantiere, etc.);
  - si obbliga ancora espressamente a inserire identiche clausole nei contratti di appalto, subappalto, nolo, cottimo etc.,
5. Gli obblighi e facoltà previsti nelle clausole di autotutela saranno riprodotti nel contratto di disponibilità.

## **16. ALTRE INFORMAZIONI**

- a) Ai sensi di quanto disposto con Deliberazione del 21/12/2011 dell'Autorità di vigilanza sui contratti pubblici, i concorrenti sono tenuti a versare a favore della stessa Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici la contribuzione di **€ 140,00** quale condizione di ammissibilità alla presente gara. Il versamento delle

contribuzioni va effettuato secondo le istruzioni operative presenti sul sito dell'Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici di lavori, servizi e forniture al seguente indirizzo: <http://www.autoritalavoripubblici.it/riscossioni.html>. I concorrenti sono tenuti a dimostrare, al momento di presentazione dell'offerta, di avere versato la somma dovuta a titolo di contribuzione. La mancata dimostrazione dell'avvenuto versamento è causa di esclusione dalla procedura di gara;

- b) ai fini della contribuzione di cui alla precedente lettera a), il CIG (codice identificativo gara) assegnato dall'Autorità di vigilanza sui contratti pubblici per la presente procedura è **597221293E**;
- c) si applicano al presente appalto le norme di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010 n. 136 e successive modifiche. L'aggiudicatario si impegna in fase di esecuzione del contratto a comunicare alla stazione appaltante il numero di conto corrente bancario dedicato e le generalità delle persone delegate ad operare sul conto. Gli strumenti di pagamento relativi ad ogni transazione connessa al contratto dovranno riportare il Codice Identificativo Gara indicato al precedente punto b).
- d) le informazioni relative alla regolarità contributiva dei concorrenti saranno acquisite d'ufficio dalla stazione appaltante ai sensi dell'art. 44-bis del D.P.R. n.445/2000. I concorrenti che risulteranno incorsi nelle gravi violazioni ostative al rilascio del documento unico di regolarità contributiva di cui all'articolo 2, del Decreto-Legge 25 settembre 2002, n. 210, convertito, con modificazioni, dalla Legge 22 novembre 2002, n. 266, saranno esclusi dalla gara.
- e) Si applicano al presente appalto le disposizioni contenute agli articoli 38, comma 2-bis, e 46, comma 1-ter, del D. Lgs. 163/06 e s.m.i. La sanzione pecuniaria viene a tal fine fissata in misura pari all'uno per cento dell'importo a base d'asta.
- f) Siciliacque si riserva la facoltà di non procedere all'aggiudicazione, di interrompere o sospendere la gara in qualsiasi momento, qualunque sia lo stadio di avanzamento della stessa, dandone idonea comunicazione ai soggetti offerenti e senza che gli stessi possano avanzare al riguardo alcuna pretesa a titolo risarcitorio o di indennizzo;

- g) si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente;
- h) non sono ammesse offerte pari o superiori all'importo a base d'asta; in caso di offerte uguali si procederà per sorteggio;
- i) i corrispettivi saranno pagati con le modalità previste dal Capitolato Speciale d'Appalto;
- j) in deroga ai vigenti divieti di anticipazione del prezzo, è prevista per il presente appalto la corresponsione in favore dell'appaltatore di un'anticipazione pari al 10 per cento dell'importo contrattuale, ai sensi dall'art. 26-ter della Legge 9 agosto 2013, n. 98 e secondo le modalità ivi indicate;
- k) l'istituto del subappalto è disciplinato ai sensi delle vigenti leggi; si precisa che ai fini della qualificazione, le imprese subappaltatrici devono possedere attestazione SOA in categoria adeguata ai lavori da assumere;
- l) ai sensi dell'art. 118, comma 3, del D. Lgs. 163/06 e s.m.i., i pagamenti relativi ai lavori svolti dal subappaltatore o cottimista verranno effettuati dall'aggiudicatario che è obbligato a trasmettere, entro venti giorni dalla data di ciascun pagamento effettuato, copia delle fatture quietanzate con l'indicazione delle ritenute a garanzie effettuate;
- m) l'eventuale ricorso all'istituto dell'avvalimento è disciplinato dalle disposizioni di cui all'art. 49 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i.;
- n) si applicano al presente appalto le disposizioni di cui art. 140 del Decreto Legislativo 12 aprile 2006 n. 163 e s.m.i.;
- o) in ottemperanza al disposto di cui all'art. 2, comma 1, della Legge Regionale n. 15 del 20 novembre 2008, l'impresa aggiudicataria ha l'obbligo di indicare un numero di conto corrente unico sul quale fare confluire tutte le somme relative al presente appalto. L'aggiudicatario si avvarrà di tale conto corrente per tutte le operazioni relative all'appalto, compresi i pagamenti delle retribuzioni al personale da effettuarsi esclusivamente a mezzo di bonifico bancario. Il mancato rispetto di tale obbligo comporta la risoluzione per inadempimento contrattuale;
- p) ai sensi di quanto previsto dall'art. 2, comma 2, della Legge Regionale n. 15 del 20 novembre 2008 è prevista la risoluzione del contratto nell'ipotesi in cui il legale rappresentante o uno dei dirigenti dell'impresa aggiudicataria siano

- rinviiati a giudizio per favoreggiamento nell'ambito di procedimenti relativi a reati di criminalità organizzata;
- q) è esclusa la competenza arbitrale. Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere fra le parti in merito all'interpretazione, esecuzione, validità, efficacia e risoluzione del contratto, sarà competente in via esclusiva il Foro di Palermo;
  - r) le autocertificazioni, le certificazioni, i documenti e l'offerta devono essere redatti in lingua italiana o corredati di traduzione giurata;
  - s) ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., si informa che i dati forniti dai concorrenti saranno trattati da Siciliacque esclusivamente per le finalità connesse alla gara e per l'eventuale successiva stipula e gestione del contratto di appalto;
  - t) scambio di informazioni: ogni comunicazione o richiesta, sarà effettuata mediante fax o posta elettronica;
  - u) le autocertificazioni, le certificazioni, i documenti e l'offerta devono essere redatti in lingua italiana o corredati di traduzione giurata;
  - v) gli importi dichiarati da imprese stabilite in altro stato membro dell'Unione europea, qualora espressi in altra valuta, dovranno essere convertiti in euro;
  - w) Responsabile del Procedimento: ing. Maurizio Sorce, tel. 09128081, fax 091280881.

Firmato:

L'AMMINISTRATORE DELEGATO

(Ing. Stefano ALBANI)